

***La transaction sociale. Un outil pour penser et dénouer la complexité de la vie en société*¹, de Jean Remy (Éditions Érès, Toulouse, 2020, 495 pp.)**

Maximiliano Soto Sepúlveda
 Universidad de Valparaíso, Chile
 maximiliano.soto@uv.cl

El nombre de Jean Remy nos remite a una escuela de pensamiento social que nace en un contexto conflictual cuando la Universidad de Lovaina (*Leuven*), Bélgica, se divide en 1968, evidenciando las diferencias políticas y culturales existentes entre los flamencos y los valones. De esta manera la vieja universidad de *Leuven* siguió siendo fiel a su tradición lingüística flamenca, y los valones francófonos decidieron dar pie a la fundación de una nueva universidad acompañada de un proyecto urbanístico de ciudad universitaria dando origen a la Universidad Católica de *Louvain-La-Neuve* en 1972 (Laconte y Remy, 2020). Es en este contexto donde debemos fijar un primer episodio en la génesis de la transacción social. Un concepto que, en palabras del autor, se inspiró en sus trabajos sobre sociología del espacio y sociología de la religión. Fueron estos dos campos de investigación los que dieron las bases para la formulación teórica y metodológica de la noción de transacción social. Jean Remy falleció el pasado mes de octubre, 2019, días antes de tener la oportunidad de observar el inicio del estallido social en Chile, un país al que conoció muy bien gracias a la cantidad de estudiantes, investigadores(as) y académicos(as) chilenos(as) que formó en programas de licencia, magíster y doctorado en *Louvain-la-Neuve* como profesor de sociología y antropología.

Este libro está conformado por quince capítulos divididos en una primera parte introductoria y cuatro secciones que van desde la génesis de la transacción social hasta su aplicación, y su proyección, en diferentes dominios disciplinarios de la sociología, la antropología, el trabajo social y la ciencia política. Un conjunto de escritos diversos y profundos que responden a una comprensión de la sociedad frente a sus desafíos y la manera de enfrentarlos.

¹ La transacción social. Una herramienta para pensar y desatar la complejidad de la vida en sociedad (Nota del autor).

RESEÑA

Maximiliano Soto

La transaction sociale. Un outil pour penser et dénouer la complexité de la vie en société, de Jean Remy
 (Éditions Érès, Toulouse, 2020, 495 pp.)

Sur y Tiempo. Revista de Historia de América, Nº2, julio-diciembre 2020, pp. 166-171.

ISSN 2452-574X

DOI: 10.22370/syt.2020.2.2370



La primera parte introductoria comienza por el prólogo de Jean Foucart, palabras que abren la puerta a esta obra homenaje a Jean Remy y a la actualidad de la transacción social. La presentación continúa con la Introducción y un primer capítulo inédito de Jean Remy que aborda una mirada panorámica sobre el trayecto de la noción de transacción social dando cuenta de una articulación entre los análisis microsociológicos y macrosociológicos. Una contribución que recalca el trayecto de la transacción social que, desde la década de 1970, al situarse entre dos escuelas sociológicas que se enfrentaban: la *reproducción social* (Bourdieu y Passeron, 1970) y la *producción de la sociedad* (Touraine, 1973), fue adquiriendo un rostro de paradigma metodológico. Para esos años la transacción social se presentó como un tercer paradigma entre la *reproducción* de los agentes sociales condenados por una genética estructural, y una *producción social* que opone las elites modernizadoras a los actores del movimiento social. Jean Remy nos recuerda contextos claves en el desarrollo de la transacción social como son los coloquios organizados al alero de la *Association Internationale des Sociologues de Langue Française* (AISLF)² en Nancy (1989), *Louvain-La-Neuve* (1992), Lyon (1992) y Lyon (1997). Cuatro encuentros fructíferos donde académicos(as) e investigadores(as) discutieron en torno a las transacciones sociales trascendiendo las fronteras de la sociología para explorar su aplicación en disciplinas vecinas como son el derecho, la psicología, la lingüística, la ciencia política, la antropología y el trabajo social. Discusiones y reflexiones que fueron retenidas en actas que dieron origen a tres publicaciones colectivas³. Desde esos años hasta la fecha la transacción social ha estado presente en una serie de publicaciones, congresos, entre otras manifestaciones científicas, que han abarcado diferentes terrenos de estudios como son la sociología del trabajo, la educación, la salud, el urbanismo, el patrimonio, el trabajo social, la psicología social, por mencionar algunos. Esta mirada retrospectiva y prospectiva representa una síntesis analítica de un valor único para comprender la complejidad social en torno a las acciones colectivas y a las numerosas lógicas que residen al interior de prácticas de negociación, mediación, compromisos y cooperaciones entre actores sociales diversos.

La primera sección reúne dos capítulos consagrados a la génesis de la transacción social en el contexto de la sociología, gracias a la contribución de Émile Servais, y a la experiencia concreta/conflictual de la fundación de *Louvain-La-Neuve* expuesta por Jean Remy. Una segunda parte aborda en cuatro capítulos la transacción

² La Asociación Internacional de Sociólogos Francófonos (AISLF) fue fundada por Georges Gurvitch y Henri Janne en 1958, en Bruselas, con el objetivo de estimular los intercambios internacionales al seno de los espacios pluriculturales francófonos.

³ Blanc, M. (comp.) (1992): *Pour une sociologie de la transaction sociale*. Paris, L'Harmattan; Blanc, M. et al. (comp.) (1994): *Vie quotidienne et Démocratie. Pour une sociologie de la transaction social (suite)*. Paris, L'Harmattan; Freynet, M. F. et al. (comp.) (1998): *Les transactions aux frontières du social*. Lyon, Chronique social.

social como paradigma metodológico. Este apartado comienza por la contribución conjunta de Jean Remy, Liliane Voyé y Émile Servais (1978), los autores principales en la elaboración del concepto de transacción social, centrada en una presentación del paradigma como herramienta de análisis en el contexto de prácticas y lógicas de apropiación y producción. Esta contribución se extiende con tres capítulos desarrollados por Jean Remy con el fin de dar precisiones de la transacción social como nuevo paradigma, como herramienta metodológica en investigaciones micro y macrosociológicas, y como concepto clave en el análisis sobre el control y la regulación social que nos lleva al análisis sobre negociación y regulación desarrollados por Jean-Daniel Reynaud (1989).

Podemos observar un tercer apartado que aborda el uso de la transacción social en cuatro contextos de análisis de la mano de tres contribuciones colectivas de investigadores que han aplicado el concepto de transacción social en sus investigaciones y análisis, para finalizar con una contribución del autor. En un primer capítulo son las transacciones simbólicas de la mano de Jean Remy, Christian Maroy y Luc Van Campenhoudt, que ocupan la estructura analítica aplicada a los desafíos de las instituciones cristianas donde un *ethos* profesional se articula con valores de inspiración cristiana. En una segunda contribución es la Escuela que se presenta, desde el análisis de Jean Remy y Marcel Saint-Jacques, como un espacio de análisis que nos lleva a preguntarnos por cuál es el rol activo que cumplen los agentes escolares en la socialización. En este contexto la transacción, en palabras del autor, no es una simple herramienta de análisis, sino que puede devenir una herramienta de trabajo para analizar las relaciones que existen entre los agentes implicados en la interacción escolar al interior de “un lugar de producción de una transformación colectiva”. Seguimos avanzando en la lectura hasta encontrarnos con una tercera contribución colectiva que aborda la relación sexual como espacio de análisis transaccional en el marco de los riesgos de contagio frente al sida. Esta contribución publicada por primera vez en 1994 e integrada en esta obra, da cuenta de un estudio realizado por Jean Remy, Luc Van Campenhoudt, Danièle Peto y Michel Hubert, quienes abordan las relaciones sexuales como relaciones sexuadas o sexualizables que son un conjunto de aspectos emocionales y afectivos que van más allá de las relaciones de pareja. De hecho, se interesan por un espacio relacional poco estructurado y de alta complejidad, terreno pantanoso que permite pensar en la transacción social como paradigma metodológico, y dentro de un contexto donde la producción de relaciones transita por un terreno incierto y riesgoso. Esta contribución construye una tipología de modos de adaptación al riesgo del sida dentro del contexto de relaciones heterosexuales. Finalmente, este apartado nos presenta una última contribución de la mano de Jean Remy sobre la inter-etnicidad en un contexto urbano de ciudades cosmopolitas, donde lo pluri-étnico demanda desafíos a enfrentar con el fin de buscar,

y encontrar, nuevas formas transaccionales de relaciones entre las diferentes identidades que se inscriben en un territorio.

Este libro tiene una cuarta parte organizada en cuatro capítulos. En los dos primeros, ambos ya publicados anteriormente, Jean Remy expone dos fundamentos de la transacción social, uno apoyado en *El Conflicto*⁴ de Georg Simmel, y otro en la cibernética (Bertalanffy, 1973). Estos dos orígenes alimentan el ejercicio permanente de articulación entre las transacciones, los compromisos prácticos y las colaboraciones conflictuales. Sin embargo, destaca la noción *simmeliana* de conflicto en la génesis de la transacción social, pues es a partir de esta noción que Jean Remy comienza a articular una mirada sociológica y antropológica en torno a la complejidad de la sociedad, argumentando que la vida social está estructurada por parejas de tensión, como son la libertad y la igualdad, la tradición y la modernidad, o el orden y el caos, por mencionar algunos ejemplos. Estos dos capítulos se complementan con otros dos escritos inéditos, uno de Jean Foucart que aborda la relación entre transacción y pragmatismo, y un capítulo final escrito por Maurice Blanc y Josiane Stoessel-Ritz centrado en la articulación entre transacción, acción colectiva y emancipación.

Finalmente, Luc Van Campenhoudt nos entrega un epílogo que comienza por apelar a la noción de *compromiso de coexistencia*, trabajada por Jean Remy, como un medio de cohabitación y colaboración en contextos de tensiones permanentes. Una noción que nos permite llegar a acuerdos y buscar puntos de encuentro, entre las múltiples diversidades, con el fin de evitar una situación de caos permanente. Un contexto complejo y conflictual donde la tendencia es lo inestable de la sociedad, caracterizada por *desequilibrios dinámicos*⁵. Palabras finales que resaltan el valor de esta obra homenaje no solamente para el autor, sino que también para las transacciones sociales como paradigma metodológico de la complejidad social, y de su comprensión, en el marco de una sociología relacional.

Esta obra pone en valor uno de los pensadores más originales de las últimas décadas. Un pensador que desde los estudios sobre el espacio y las religiones logró construir una noción heurística que constituye un paradigma metodológico aplicado al análisis de situaciones conflictuales de diferente grado como es la vida asociativa, las cooperaciones políticas, las enfermedades terminales, las relaciones sexuales, etc. Esta publicación póstuma da cuenta de una escritura colectiva a varias manos como ejercicio necesario en la confrontación de ideas con otros académicos(as) e investigadores(as) amigos(as) que formaron parte de su vida, de sus trabajos y de sus reflexiones. Una obra que tiene un estatuto híbrido, en palabras del autor, donde

⁴ *El Conflicto* de Georg Simmel es un ensayo que integra su *Soziologie* publicada en 1908.

⁵ Los términos en cursiva corresponden a nociones utilizadas, como lo señala L. Van Campenhoudt, por Jean Remy.

podemos encontrar contribuciones de una decena de académicos-investigadores que la acompañan.

El conjunto de las contribuciones aborda la transacción social como un paradigma metodológico que ayuda en el análisis de la sociedad, identificando la situación concreta a observar y las diferentes dinámicas que la caracterizan a partir de un reconocimiento de la complejidad de lo social. En palabras del autor, al hablar de transacción social “*on entend l’interaction de deux ou plusieurs agents, individuels ou collectifs, en vue d’inventer une réponse à des problèmes qui se posent et qui sont mal résolus*” (Remy, 2020: 14)⁶. Las transacciones sociales operan sobre un terreno que se configura a partir de dos polos opuestos como es la “confianza” y la “desconfianza”, la “transparencia” y la “opacidad”, la “afiliación” y la “desafiliación” o el “conflicto” y la “cooperación”, por mencionar cuatro ejemplos de actualidad. Sin embargo, esta estructura binaria de oposición (*diada*) puede reconfigurarse integrando un tercer elemento (*triada*), siempre cuando uno de los polos se impone para anular o excluir a su opuesto. Un ejemplo lo podemos observar entre la “libertad” y la “igualdad”, dos principios opuestos que tendían a la exclusión mutua, una tensión sin tregua que requirió la incorporación de un tercero como fue la fraternidad, un tercer principio que tomaría elementos de ambos polos reconociendo la complejidad social existente.

El hecho de hablar de crisis, conflictos, disputas es llevarnos a un terreno que amerita acuerdos, pero donde lo definitivo queda cuestionado al identificar que la naturaleza humana y social tiende más al disenso que al consenso, llegando a la premisa de que todo acuerdo requiere de una negociación permanente dentro de un terreno transaccional de intereses y valores. La actualidad y validez de las transacciones sociales, como paradigma metodológico de análisis de la complejidad social, recae en la incorporación de una multiplicidad de actores con intereses y valores diversos; un terreno complejo y tenso que requiere compromisos y cooperaciones dentro de un conflicto social permanente como lo podemos ver en la crisis económica actual, pero que, a la vez, da la posibilidad de elaborar nuevas racionalidades como son la confianza, la solidaridad y el respeto, generando una dinámica permanente de acciones colectivas e interacciones sociales que requieren un acercamiento de las diferencias sociales y culturales.

170

Bibliografía

Bertalanffy, L. von. (1973): *Théorie générale des systèmes*. Paris, Dunod.

⁶ Por transacción social “entendemos la interacción de dos o varios agentes, individuales o colectivos, en vista de inventar una respuesta a los problemas que se presentan y que son mal resueltos” (Remy, 2020: 14, nota del autor).

Bourdieu, P. y Passeron, J.-C. (1970): *La Reproduction, éléments pour une théorie du système d'enseignement*. Paris, Éd. Minuit.

Laconte, P. y Remy, J. (comp.) (2020): *Louvain-la-Neuve à la croisée des chemins*. Louvain-la-Neuve, Academia/L'Harmattan.

Remy, J., Voyé, L. y Servais, E. (1978): *Produire ou reproduire? Une sociologie de la vie quotidienne*. Bruxelles, Éd. Ouvrières

[<https://journals.openedition.org/sociologies/13069>]

Reynaud, J.-D. (1989): *Les règles du jeu. L'action collective et la régulation sociale*. Paris, Armand Colin.

Simmel, G. (2003): *Le Conflit*. Paris, Circe-Poche.

Touraine, A. (1973): *Production de la société*. Paris, Seuil.